



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/2004/9
9 July 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по поощрению и защите прав человека
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 3 предварительной повестки дня

ОТПРАВЛЕНИЕ ПРАВОСУДИЯ, ЗАКОННОСТЬ И ДЕМОКРАТИЯ

**Рабочий документ по проблематике женщин-заключенных, подготовленный
Флоризель О'Коннор* ****

* Позднее представление настоящего документа вызвано необходимостью предоставления эксперту достаточного времени для завершения ее исследования.

** Сноски воспроизводятся в том виде, в каком они были представлены, только на языке оригинала.

Введение

В своем решении 2003/104 Подкомиссия по поощрению и защите прав человека просила Флоризель О'Коннор подготовить рабочий документ по проблематике женщин-заключенных, включая вопросы, касающиеся детей женщин-заключенных. Настоящий документ представляется в соответствии с этой просьбой.

В своем рабочем документе г-жа О'Коннор делает вывод о том, что различным потребностям и проблемам женщин-заключенных уделяется мало внимания по сравнению с мужчинами. Она отмечает, что в мире женщины составляют относительно небольшую долю всех заключенных, хотя в некоторых государствах эта доля растет. Она отмечает, что значительную долю женщин-заключенных составляют также матери или женщины, ухаживающие за малолетними детьми. Она обращает внимание на переполненность различных тюрем, в которых содержатся женщины-заключенные и, в частности, на негативные последствия этого для соблюдения гигиены. Она подчеркивает, что проблема переполненности тюрем существует как в развитых, так и в развивающихся государствах. Г-жа О'Коннор обращает также внимание на отсутствие адекватных учебных программ, предназначенных для тюремного персонала, работающего с заключенными женского пола. Г-жа О'Коннор рассматривает проблемы, с которыми сталкиваются женщины в местах совместного содержания мужчин и женщин и связанный с этим риск серьезного насилия и сексуальных злоупотреблений. В этой связи она отмечает также увеличение риска распространения ВИЧ/СПИДа и других передающихся половым путем заболеваний в тюрьмах, в которых содержатся заключенные обоих полов.

Г-жа О'Коннор анализирует также воздействие на семьи женщин-заключенных и рассматривает вопросы, касающиеся условий посещения тюрем членами семей заключенных. Она рассматривает также проблемы детей, живущих с матерями в тюрьмах и исследует практику различных государств в этой области. В этой связи она рассматривает также вопрос об уходе за детьми, осуществляемом женщинами в тюрьмах, и разные подходы к решению этого вопроса, существующие в государствах.

В своих предварительных выводах г-жа О'Коннор отмечает, что положение женщин в тюрьмах, как это показано в ее рабочем документе, свидетельствует о наличии серьезных нарушений почти всех общепризнанных принципов в области прав человека. Г-жа О'Коннор рекомендует государствам рассмотреть вопрос о более широком использовании в отношении женщин вариантов, не связанных с тюремным заключением, и включать в программы, предназначенные для женщин-заключенных, обучение, направленное как на получение профессиональных знаний, так и на формирование навыков по уходу за детьми.

Введение

1. В своем решении 2003/104 Подкомиссия по поощрению и защите прав человека постановила поручить Флоризель О'Коннор подготовить рабочий документ по проблематике женщин-заключенных, включая вопросы, касающиеся детей женщин-заключенных, и просила ее представить его Подкомиссии на ее пятьдесят шестой сессии. Настоящий документ представляется в соответствии с этой просьбой.
2. В своей резолюции 58/183, озаглавленной "Права человека при отправлении правосудия", Генеральная Ассамблея предложила "правительствам, соответствующим международным и региональным органам, национальным правозащитным учреждениям и неправительственным организациям уделять повышенное внимание вопросу о положении женщин в тюрьмах, включая вопросы, касающиеся детей женщин в тюрьмах, в целях выявления ключевых проблем и определения путей их решения и принимает [приняла] к сведению предложение Подкомиссии по поощрению и защите прав человека [решение 2003/104] о подготовке рабочего документа по этому вопросу".
3. Несмотря на прогресс, достигнутый за последнее время в борьбе за права женщин и детей, права женщин, находящихся в тюрьмах с детьми, остались практически без внимания. Представителям Общества квакеров следует выразить признательность за то, что они довели этот вопрос до сведения Подкомиссии.
4. Учитывая время, отведенное на подготовку настоящего рабочего документа, в нем приводится лишь общий обзор проблемы, а также рекомендуется продлить исследование на два года в целях обеспечения более тщательного анализа и изучения, включая посещение отдельных тюрем и проведение, по возможности, опросов женщин, бывших в заключении, и их детей.
5. Хотя тюремному заключению подвергаются и мужчины и женщины, в отличие от мужчин различным потребностям и проблемам женщин-заключенных уделяется мало внимания. Об этом свидетельствует тот факт, что в Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными Организации Объединенных Наций в отношении содержащихся в тюрьмах матерей говорится лишь следующее:

"23(1) Женские заведения должны располагать особыми помещениями для ухода за беременными женщинами и роженицами. Там, где это возможно, следует заботиться о том, чтобы роды происходили не в тюремной, а в обычной больнице.

Если же ребенок рождается в тюрьме, то об этом обстоятельстве не следует упоминать в свидетельстве о рождении.

(2) Там, где заключенным матерям разрешается оставлять младенца при себе, нужно предусмотреть создание ясель, располагающих квалифицированным персоналом, куда детей следует помещать в периоды, когда они не пользуются заботой матери".

6. Ссылки на несовершеннолетних лиц женского пола в Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и в Правилах Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, еще более лаконичны, несмотря на то, что шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Каракас, 25 августа - 5 сентября 1980 года) отметил в своей резолюции 9, что женщинам-правонарушителям не уделяется такого внимания, как мужчинам-правонарушителям, и рекомендовал, чтобы по отношению к женщинам-правонарушителям применялось справедливое обращение на всех этапах уголовного судопроизводства и чтобы во время тюремного заключения их конкретным проблемам и потребностям уделялось особое внимание¹.

7. Отсутствие должного внимания, возможно, объясняется тем фактом, что женщины-заключенные составляют весьма небольшую долю от общего числа заключенных². Согласно данным Международного центра пенитенциарных исследований, доля женщин-заключенных колеблется от 0 до 26,6% от общего числа заключенных, при этом только девять стран сообщили о том, что этот показатель превышает у них 10%, а в большинстве стран он составляет менее 5%.

8. Международный центр пенитенциарных исследований Лондонского королевского колледжа отмечает, что в мире на долю женщин-заключенных приходится в среднем 4% от общего числа заключенных. В последние годы эта доля увеличивается. Вместе с тем Оуэн³, ссылаясь на данные Бюро судебной статистики Соединенных Штатов за 1999 год, считает, что "уровень преступности не связан с резким увеличением числа женщин-заключенных... уровень женской преступности в последние два десятилетия возрос лишь на 32%, тогда как число заключенных увеличилось на 159%". Это свидетельствует о том, что увеличение численности осужденных женщин вызвано не ростом числа или повышением степени тяжести преступлений, совершенных женщинами, а скорее изменением политики в области назначения наказаний и правоохранительных приоритетов.

9. Настоящий анализ, как представляется, подтверждает тот факт, что увеличение числа заключенных как в развитых, так и в развивающихся странах, как правило, имеет самое непосредственное отношение к наркотикам и правонарушениям, связанным с наркотиками, в то время, когда расширение масштабов международной торговли наркотиками стало предметом серьезной озабоченности. Эти правонарушения чаще всего совершаются женщинами-иностранками.

10. В докладе организации "Переосмысление проблемы преступности и наказания", опубликованном в 2003 году⁴, отмечается, что на момент его написания в женских тюрьмах содержалась "пятая часть общего числа женщин-заключенных [в Англии и Уэльсе]". Из этого числа "почти половину... составляют женщины из Ямайки, осужденные за совершение связанных с наркотиками преступлений, чаще всего за ввоз наркотиков. Эти женщины обычно являются выходцами из наиболее обездоленных слоев населения и редко верховодят в преступных бандах, использующих их в своих целях. Как правило, это одинокие матери и женщины, совершившие преступления впервые, при этом есть основания полагать, что в их решении стать наркокурьером определенную роль сыграло принуждение"⁵.

11. В Соединенных Штатах аналогичное существенное воздействие на женщин оказывали "нарковойны". В 1986-1995 годах "количество женщин, приговоренных к лишению свободы за свершение преступлений, связанных с наркотиками, возросло на потрясающие воображение 888%, а за совершение других преступлений - на 129%"⁶. В то же самое время "лица, осужденные за правонарушения, связанные с наркотиками, составляют около одной трети от общего увеличения числа мужчин - заключенных"⁷.

12. Аналогичным образом в Бразилии "женщинам за совершение преступлений, связанных с наркотиками, выносятся в пропорциональном отношении больше обвинительных приговоров, чем мужчинам: 48% женщинам и 10% мужчинам"⁸. В докладе 1998 года организации "Хьюмэн райтс уотч" под названием "За тюремными решетками в Бразилии" его авторы отмечают, что в тех женских тюрьмах, которые они посетили, "примерно половину заключенных составляли женщины, совершившие преступления, связанные с наркотиками, причем, как правило, весьма незначительные". По оценкам Всемирного банка, издержки коррупции составляют около 7% годового прироста мировой экономики, т.е. приблизительно 2,3 трлн. долларов. Коррупция в деловых кругах ужасает! В комментариях по поводу краха крупнейшей американской компании по торговле энергией "Энрон" виновных руководителей сравнивали с некогда существовавшими "баронами-разбойниками"⁶, а прокурор Джо Котчетт назвал их "экономическими террористами"⁷.

13. В другом докладе организации "Хьюмэн Райтс Уотч", посвященном Индонезии, отмечается следующее: "Из 96 женщин, содержащихся в тюрьме Тангеранга во время нашего посещения, 33 отбывали наказание за совершение преступлений, связанных с наркотиками, которые относятся к [одной из] двух наиболее распространенных категорий преступлений"⁹.

14. В докладе 1990 года по Ямайке организации "Америкас Уотч" указывается, что из 115 заключенных, содержащихся в женской тюрьме Форт Аугуста, около 40 заключенных отбывали наказание за совершение преступлений, связанных с наркотиками, в том числе 16 гражданок Соединенных Штатов. В 1991 году Мендока¹⁰ отметил, что из 63 заключенных в женской тюрьме в Гайане 52 заключенных были лишены свободы за правонарушения, связанные с наркотиками. Так, например, в 1990 году в Ямайке из всех осужденных женщин 35% отбывали срок за совершение правонарушений, связанных с наркотиками, а в 1991 году в Гайане этот показатель составил 82%.

15. Эти данные свидетельствуют о том, что в пропорциональном отношении число женщин-заключенных, совершивших преступления, связанные с наркотиками, значительно превышает число женщин-заключенных, совершивших какое-либо другое преступление.

16. Значительную долю женщин-заключенных - фактически большинство почти во всех учреждениях, по которым имелись статистические данные, - составляют также матери или женщины, ухаживающие за малолетними детьми и другими нетрудоспособными, престарелыми или иными немощными родственниками. Это означает, что вопрос о тюремном заключении женщины как индивидуума нельзя рассматривать без учета других аспектов. Лишение свободы той или иной женщины влечет за собой вторичные последствия для ее семьи и иждивенцев, а также дальнейшие последствия для общества в более широком плане.

Статистический обзор

17. Полученные из Соединенного Королевства данные за 2002 год отражают типичную для женщин-заключенных картину в развитых и развивающихся странах: 66% заключенных женского пола имели детей; 55% имели по крайней мере одного ребенка в возрасте до 16 лет. Свыше трети матерей имели одного или нескольких детей в возрасте до пяти лет; 34% матерей до лишения свободы были одинокими родителями, причем эта доля возрастала до 43% с учетом тех женщин, которые предполагали, что после освобождения они станут одинокими матерями. Оценочные данные, основанные на

результатах обзора, позволяют говорить о том, что в 1998 году в среднем у 4 500 детей в возрасте до 16 лет матери содержались в тюрьмах¹¹.

18. Организация "Общество Фосетта" приводит куда более высокие расчетные показатели, отмечая в своем промежуточном докладе за 2003 год, посвященном женщинам и правонарушениям, что "согласно оценкам, ежегодно 17 000 детей разлучаются со своими матерями в результате лишения последних свободы".

19. В проведенном в Ямайке обзоре жилищных условий за 2001 год указывается, что женщины являются главами 44,7% домашних хозяйств. В этих домашних хозяйствах обычно рождается больше детей, чем в домашних хозяйствах, управляемых мужчинами, при этом жители сельских районов, как правило, имеют больше детей, чем горожане. Таким образом, на женщинах лежит большой груз забот при том, что уровень безработицы в Ямайке, который, хотя и снизился с 16,5% в 1997 году до 15% в 2001 году, составляет для женщин 23,5%, а для мужчин - 10,3%. 44% заключенных в исправительном учреждении Форт Аугуста составляют женщины, которые во время ареста являлись главами домашних хозяйств.

20. В Соединенных Штатах "около 80% женщин-заключенных являются матерями, причем три четверти из них имеют детей в возрасте до 18 лет"¹². В Бразилии "65% [женщин-заключенных] не состоят в браке и 87% имеют детей"¹³.

21. Многие другие исследования свидетельствуют о том, что рост уровня преступности среди женщин происходит, главным образом, за счет имущественных правонарушений. В развивающихся странах эти правонарушения связаны с появлением профессии "наркокурьера". Такое явление, возможно, объясняется растущей нищетой, поскольку для некоторых женщин освобождение и равенство обернулись уменьшением экономической поддержки со стороны партнера мужского пола, а также сужением экономических возможностей в тех случаях, когда их уровень образования и профессиональной подготовки минимален.

Последствия

22. Увеличение числа женщин-заключенных влечет за собой определенные последствия. Во всем мире проблема переполненности женских тюрем стала особенно острой. В Латинской Америке и Африке, на Ближнем Востоке, в Соединенных Штатах, Соединенном Королевстве и Карибском регионе - везде наблюдается одинаковое явление переполненности, которая оказывает воздействие на состояние гигиены, медицинского

обслуживания, снабжения продуктами питания, подготовку сотрудников исправительных учреждений и обеспечение другими ресурсами. Достаточно привести три примера.

23. Условия содержания в женской тюрьме в г. Кочабамба описываются следующим образом: "Внутри помещения площадью всего 30 x 30 м содержалось около 1 000 человек - 400 женщин и 600 детей"¹⁴. В Соединенных Штатах переполненность в одной из женских тюрем Калифорнии выражалась в «нехватке туалетов и душевых, в результате чего заключенные нередко были вынуждены мочиться в лестничные пролеты и мыться в душевых "стоя по щиколотку в грязной воде"»¹⁵. В своем докладе за 1993 год организация "Мидл Ист Уотч" отмечает, что женская тюрьма в Канатер, Египет, "первоначально сооружалась в расчете на 500 заключенных-мужчин, а теперь в ней содержится 1 100 женщин и все камеры крайне переполнены"¹⁶. В ней практически отсутствуют средства обеспечения санитарии. В одном корпусе "121 заключенная трех камер... не имели доступа к умывальной с уборной", а заключенные из другой камеры сообщили, что "их никогда не выпускали из камеры и им приходилось пользоваться ведрами для умывания и отправления естественных потребностей"¹⁷.

24. Учитывая различия национальных экономик стран, выбранных в качестве примеров, представляется, что и в развитых, и в развивающихся странах при бюджетном планировании практически не уделяется должного внимания развитию системы исправительных учреждений для женщин и детей.

25. Минимальные стандартные правила обращения с заключенными содержат конкретное руководство в отношении личной гигиены. Пункт 16 гласит: "Для того чтобы заключенные могли сохранять внешний вид, совместимый с их человеческим достоинством, им нужно давать возможность заботиться *о своей прическе и бороде, позволяя мужчинам регулярно бриться*" (выделено автором). Такой подход, видимо, отражает предвзятость, основанную на половой принадлежности, или отсутствие беспокойства в отношении женщин-заключенных и их конкретных гигиенических потребностей.

26. Учитывая коренные перемены, которые произошли в области прав человека после 1977 года, особенно в отношении прав женщин и детей, видимо, настало время пересмотреть Минимальные стандартные правила обращения с заключенными.

27. В некоторых тюрьмах мыло/шампунь выдается один раз в месяц, чего, безусловно, недостаточно. Приобретение таких товаров в тюрьме сопряжено со значительными расходами, которые заключенные не могут себе позволить. В других тюрьмах гигиенические средства вообще отсутствуют и женщины могут надеяться только на то,

что посещающие их лица принесут им эти предметы первой необходимости. Если же женщин никто не посещает, то зависимость от других в получении жизненно необходимых средств гигиены слишком часто ведет к дальнейшей эксплуатации со стороны сокамерниц, а также тюремных служащих мужского и женского пола.

28. Еще одно последствие значительной переполненности женских исправительных учреждений связано с тем, что заключенные проводят все более длительное время, находясь взаперти в своих камерах. В результате нехватки или отсутствия мест проведения досуга или других мест общего пользования и недостатка персонала, способного обеспечить надлежащий надзор, женщины находятся в вынужденной изоляции в своих камерах.

Женщины в учреждениях совместного содержания заключенных обоих полов

29. Пункт 8 а) Минимальных стандартных правил обращения с заключенными Организации Объединенных Наций гласит: "Мужчин и женщин следует по возможности содержать в отдельных заведениях; если же мужчины и женщины содержатся в одном и том же заведении, то женщин следует размещать в совершенно отдельных помещениях". Пункт 53 гласит:

"53(1) В заведениях, где содержатся как мужчины, так и женщины, женское отделение должно находиться в ведении ответственного сотрудника женского пола, на хранение которому должны сдаваться ключи, открывающие доступ ко всем помещениям данного отделения.

(2) Сотрудники мужского пола допускаются в женское отделение только в сопровождении сотрудников женского пола.

(3) Заботу о находящихся в заключении женщинах и надзор над ними следует возлагать только на сотрудников женского пола. Это не должно, однако, мешать сотрудникам мужского пола, в частности врачам и учителям, выполнять свои профессиональные обязанности в женских заведениях или отведенных для женщин отделениях других заведений".

30. Хотя принцип раздельного содержания разных категорий заключенных и заключенных разных полов является общепринятым, в результате переполненности тюрем и отсутствия каких-либо специально предназначенных для женщин-заключенных учреждений женщин часто заключают в тюрьмы, где содержатся и мужчины, и женщины. Это может означать совместное содержание в женских отделениях мужских тюрем

осужденных женщин и женщин, находящихся под следствием, как, например, в Соединенном Королевстве или совместное содержание заключенных женского и мужского пола не только в одних и тех же отделениях, но и иногда даже в одних и тех же камерах, как, например, в Гаити. Такая практика, безусловно, противоречит Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными.

31. В тех учреждениях, где женщины-заключенные не содержатся отдельно от мужчин-заключенных, они подвергаются опасности серьезного насилия и изнасилования. Такой риск существует везде, где заключенные разного пола находятся в физическом контакте. Он сам по себе очевиден, когда они содержатся в одних камерах, однако он может иметь место и в других случаях, когда происходит физический контакт, например в "местах" совместного пользования. Речь идет не только об общей чреватой опасностью ситуации, но и о конкретной проблеме, учитывая, что в тюрьмах содержится значительное число мужчин, совершивших жестокие и половые преступления против женщин.

32. Отсутствие отдельных исправительных учреждений способствует физическим и сексуальным злоупотреблениям в отношении женщин-заключенных, а также распространению ВИЧ/СПИДа, других болезней, передающихся половым путем (БППП), и прочих потенциально смертельных заболеваний, таких, как туберкулез. В менее развитых странах такие болезни, как малярия, чесотка и туберкулез, могут представлять особую опасность особенно там, где отсутствуют нормальные условия гигиены. Эту проблему может усугублять перенаселенность тюрем, когда здоровые заключенные и заключенные с инфекционными заболеваниями содержатся вместе. Такой случай был отмечен в Малави, где "больные туберкулезом содержались с другими заключенными даже в первые две недели инкубационного периода"¹⁸.

33. Особого внимания заслуживает распространение инфекции ВИЧ/СПИДа среди женщин-заключенных. В докладе 1998 года организации "Хьюмэн райтс уотч" о результатах обследования женских тюрем в Бразилии на второй странице английского текста отмечается, что "ВИЧ/СПИД представляет собой серьезную угрозу для здоровья женщин-заключенных, тем более что, согласно данным исследований, жертвами этой болезни женщины-заключенные становятся даже чаще, чем мужчины. 20% женщин-заключенных, сдавших анализ на наличие вируса СПИДа в женском пенитенциарном учреждении в Сан-Паулу, оказались ВИЧ-инфицированными". В биологическом плане женщины в большей степени, чем мужчины подвержены заражению ВИЧ-инфекцией в результате гетеросексуальных половых связей, причем уровень инфицирования среди женщин-заключенных выше, чем у женщин, живущих на свободе, в результате более широкого распространения наркомании (исследование, проведенное в Соединенном Королевстве, показало, что "количество случаев инфицирования

ВИЧ/СПИДом у женщин-заключенных в 13 раз превышает аналогичный показатель у населения в целом"¹⁹. Женщины-заключенные могут заразиться ВИЧ-инфекцией в результате использования одних и тех же шприцев либо до заключения в тюрьму, либо в период отбывания срока лишения свободы, когда доступ к чистым шприцам затруднен, а также в результате принудительных половых связей во время тюремного заключения.

34. Кроме того, женщины-заключенные, которые ранее занимались проституцией или стали жертвой сексуальных злоупотреблений/изнасилования, также подвержены повышенному риску заболевания ВИЧ/СПИДом и другими БППП. Женщины-заключенные, содержащиеся в одном учреждении с мужчинами-заключенными или в учреждениях, укомплектованных персоналом мужского пола, подвергаются риску инфицирования в течение всего срока заключения. Фактически в тюрьме они могут подвергаться большему риску, чем на свободе. В своем докладе по Центральноафриканской Республике Специальный докладчик по тюрьмам и условиям содержания под стражей в Африке Африканской комиссии по правам человека и народов отметил, что "совместное содержание в одних камерах мужчин и женщин... чревато опасностью изнасилований, ведущих к пандемии СПИДа"²⁰.

35. Следует отметить, что для обеспечения уважения прав заключенных на получение надлежащего медицинского обслуживания, существуют лишь ограниченные возможности. Большинство женщин-заключенных отбывают короткие сроки наказания. Последствия для их непосредственной семьи, общины и более широкой общественности, которые могут иметь место после их освобождения, если они доживают до этого момента, вполне очевидны. Другие последствия связаны с глубокой травмой, которую пережили женщины-заключенные, ставшие жертвой сексуальных и физических злоупотреблений до заключения в тюрьму.

36. Перенаселенность тюрем, их недостаточное финансирование и недоукомплектованность надлежащим образом обученным тюремным персоналом оказывают негативное воздействие на осуществление программ реабилитации, предназначенных для женщин-заключенных. С точки зрения реабилитации, обучения или профессиональной подготовки, оказания консультативных услуг или программ лечения от наркотической/алкогольной зависимости женские тюрьмы находятся в менее благоприятном положении по сравнению с мужскими учреждениями. Отчасти это вызвано недостатком финансирования и отсутствием программ, предназначенных конкретно для женщин или адаптированных к их потребностям.

37. Что касается финансирования тюрем, то женские учреждения получают малую долю от общих ассигнований. Поэтому введение программ для женщин не относится к числу

основных приоритетов. Было установлено, что значительное большинство женщин-заключенных сталкивались ранее с серьезными личными и социальными проблемами. Основными мотивами, толкающими женщин на преступление, являются наркомания и нищета. В этой связи необходимы программы, предназначенные для женщин-заключенных и направленные на лечение от различных видов зависимости, обеспечение возможностей для законного получения оплачиваемой работы после освобождения и преодоление психологической травмы, полученной в результате злоупотреблений до и после тюремного заключения.

38. Следует также отметить отсутствие программ подготовки тюремного персонала, работающего с женщинами-заключенными. В Соединенном Королевстве быстрый рост числа женщин-заключенных привел к перепрофилированию некоторых мужских исправительных учреждений в учреждения, предназначенные для женщин. За последние три года в Соединенном Королевстве пять мужских тюрем были перепрофилированы, по крайней мере частично, в женские учреждения, и это часто осуществлялось "в спешке и без уделения должного внимания их пригодности для женщин или обучению персонала"²¹. В результате "процесс перепрофилирования тюрем был не всегда успешным, в том числе из-за стремительности перемен, требующих изменения подходов и практики персонала".

39. Самое важное заключается в том, что это создало проблему, связанную с обеспечением безопасности и проведением обыска, поскольку "быстрое изменение профиля некоторых тюрем привело к тому, что они оказались неукомплектованными достаточным персоналом женского пола для выполнения этих обязанностей". В качестве одного из примеров была приведена тюрьма в Хайпойнте, в которой "сотрудников женского пола было меньше, чем это необходимо для надзора".

40. В докладе Комитета по вопросам женщин-заключенных (доклад Уэддерберна) также отмечалось, что изменение профиля тюрем в Соединенном Королевстве требует обучения персонала для работы с женщинами. Это обучение оказалось "весьма ограниченным", не в последнюю очередь из-за того, что выделение свободного от несения службы времени для персонала на прохождение обучения сопряжено с особыми трудностями, когда это обучение стало необходимым ввиду переполненности тюрем и большей стесненности в средствах.

41. Аналогичным образом в докладе 1996 года организации "Хьюмэн Райтс Уотч", посвященном женским тюрьмам в Соединенных Штатах, на сорок первой странице английского текста отмечается отсутствие надлежащего обучения надзирателей, работающих в женских тюрьмах: "Почти никакой, а то и вообще никакой информации не

было представлено о воздействии на находящихся в заключении женщин сексуальных надругательств, имевших место в прошлом. Методы обеспечения безопасности, характер поведения заключенных и другие учебные материалы часто основываются на модели заключенного мужского пола. В штатах не проводится надлежащее обучение работающих в женских тюрьмах сотрудников, обязывающее их воздерживаться от сексуальных контактов, устных оскорблений или нарушений неприкосновенности частной жизни".

42. В некоторых странах на работу в тюрьмах нанимаются военнослужащие. Согласно данным организации "Хьюмэн Райтс Уотч", в Венесуэле во многих тюрьмах работают члены Национальной гвардии. Эти лица особенно нуждаются в обучении функциям и обязанностям персонала исправительных учреждений.

Воздействие на семью

43. В отличие от мужчин женщины обычно содержатся в тюрьмах, находящихся дальше от их дома. Статистические данные, полученные из Соединенных Штатов, свидетельствуют о том, что "более 60% всех женщин содержатся в местах лишения свободы, расположенных на расстоянии более 100 миль от их родного дома"²². Это сказывается на осуществлении прав на свидания с посетителями и усугубляет проблему утраты связей с семьей, которая особенно остро стоит для женщин, имеющих малолетних детей. Социально-экономические показатели говорят о том, что большинство женщин-заключенных являются выходцами из малообеспеченных слоев населения, а это означает, что расходы на поездку в тюрьму в целях посещения могут оказаться чрезмерными, даже если другие факторы этому не препятствуют.

44. Возможность свиданий с членами семьи имеет важное значение для всех женщин-заключенных, однако для некоторых из них они, несомненно, играют более существенную роль, чем для других. Отказ в праве на посещения, вероятно, нанесет матери малолетних детей более значительную психологическую и эмоциональную травму, чем не испытывающему такой сильной привязанности к своим детям отцу. По этой причине большое значение имеет решение уже отмеченной проблемы в отношении географического распределения женских тюрем. Трудности, связанные с поездками на большие расстояния с целью посещения заключенных, усугубляются краткой продолжительностью посещения. Согласно сообщениям женщин, в некоторых случаях время посещения составляет всего лишь от пяти до десяти минут²³.

45. На посещение заключенных членами семьи оказывает воздействие и ряд других факторов. В тех случаях, когда дети находятся на попечении государства или живут с

приемными родителями, возможность посещения зависит от желания этих родителей и работников учреждений опеки и попечительства. В докладе, опубликованном в июне 2002 года организацией "Хьюмэн Райтс Уотч" отмечается: "Хотя на работников учреждений опеки и попечительства в законодательном порядке возложена обязанность по облегчению посещений детьми родителей, если такие посещения не вредят ребенку, многие из них считают, что сопровождение детей с целью посещения содержащихся в тюрьме родителей занимает слишком много времени и его трудно совместить с осуществлением ими других служебных обязанностей"²⁴. Некоторые приемные родители сталкиваются с аналогичной коллизией интересов.

46. Эмоциональные факторы оказывают воздействие и на родителей и на детей. Некоторые дети тех матерей, которые не подумали о последствиях своих действий, будут ощущать себя брошенными, если им не объяснить причину отсутствия их матерей. Некоторые из этих матерей, возможно, не пожелают, чтобы их дети знали, где они находятся или видеть их в тюремных условиях. Дети, которым объяснили причину отсутствия их матерей, могут реагировать на это с чувством стыда и гнева, выражающемся в нежелании посещать своих матерей. В любом случае разлука после краткого посещения вызывает дополнительные страдания.

47. Во многих случаях условия посещения детьми тюрем далеко не идеальны. Продолжительность посещений ограничена, а помещения для встреч непривлекательны и заполнены чужими людьми. В Испании, например, "посещение с участием детей проводится через стеклянное окно в, как правило, грязных и вызывающих депрессию помещениях для встреч"²⁵. Меры безопасности, принимаемые для предотвращения возможной передачи наркотиков, могут предусматривать запрет для женщин вступать в любой физический контакт со своими детьми. Эти ограничения вызывают огорчения и могут испортить характер отношений между родителями и детьми"²⁶. Например, в тюрьме округа Броуард в Соединенных Штатах "женщинам-заключенным не разрешается держать приехавших на встречу детей на коленях во время всего посещения и только в начале и в конце встречи им разрешают слегка обнять их"²⁷. Опять-таки малолетним детям трудно понять причины таких условий и у них может создаться удручающее впечатление, что их матери больше не хотят целовать или обнимать их.

48. В Венесуэле "заключенные рассказывали о том, что члены их семей подвергались крайне пристрастному досмотру перед тем, как получить разрешение на посещение". К другим видам грубого обращения с заключенными относятся "физическое насилие, оскорбления и вымогательство денег"²⁸.

49. В нарушение международных норм, регулирующих обращение с детьми, Управление исполнения наказаний Калифорнии приняло недавно решение, предписывающее, что дети, посещающие своих родителей в тюрьмах, должны "подвергаться телесному досмотру в одиночку [т.е. без присутствия сопровождающего взрослого]"²⁹.

50. В Австралии "женщины подвергаются полному телесному досмотру, буквально с головы до ног, после каждого посещения членов семьи и адвоката. Женщины должны согласиться с тем, что для того, чтобы увидеть членов своей семьи, они подвергнутся этому унижению. Такая процедура досмотра может нанести женщинам, которые в прошлом стали жертвами сексуального насилия, повторную травму"³⁰.

51. Члены семьи, которым удалось посетить своих находящихся в заключении родственников, могут испытать неприятные чувства. Помимо неизбежных эмоциональных последствий и нередко гнетущих окружающих условий, у членов семей заключенных может создаться впечатление, что поведение тюремного персонала и применяемые процедуры унижают их достоинство. 14-летняя дочь одной заключенной в Соединенном Королевстве так описывает тюремные процедуры и поведение надзирателей: "Это какой-то кошмар, как будто ты сам что-то тоже совершил. Они смотрят на тебя так, что ты чувствуешь себя виноватой только потому, что находишься здесь. К этому нельзя привыкнуть". В этих условиях женщины нередко принимают трудный для себя выбор вовсе не видеть своих детей.

Дети, содержащиеся в тюрьме вместе с матерями

52. Разрешение нахождения малолетних детей в тюрьмах вместе с их матерями является общепринятой практикой во всем мире. Возрастные ограничения, условия и критерии нахождения таких детей неодинаковы в разных странах и даже в отдельных тюрьмах.

53. В Исландии младенцы могут оставаться с матерями в течение грудного периода, а в Новой Зеландии до 6-месячного возраста, пока улаживаются формальности, связанные с уходом за ребенком. В Испании, Пакистане и Бангладеш действуют более либеральные правила, разрешающие детям оставаться с матерями до 6-летнего возраста³¹.

54. Следует отметить, что во многих случаях решения в отношении возрастных ограничений принимаются на основе соображений практического характера, а не жестких предписаний. Например, Конституция Бразилии "устанавливает, что женщинам-заключенным разрешается находиться в тюрьме вместе со своими грудными младенцами в течение всего периода грудного вскармливания. В порядке осуществления этой нормы

национальное тюремное законодательство предписывает, что в каждой женской тюрьме должны быть оборудованы ясли для матерей и их младенцев. Многие, хотя и не все, женские тюрьмы соблюдают эти требования. В женской тюрьме в Манаусе, штат Амазония, младенцы могут оставаться со своими матерями только в течение недели, поскольку ясли слишком переполнены и не могут обеспечить более длительного пребывания"³².

55. В некоторых случаях при рассмотрении вопроса о разрешении матери оставить при себе ребенка учитываются такие обстоятельства, как приближение срока освобождения из тюрьмы. Так, например, в Соединенных Штатах матери разрешается оставлять при себе ребенка до достижения им 12 месяцев или до 18 месяцев, если до наступления этого возраста мать предположительно будет освобождена.

56. В руководстве, содержащемся в Тюремном справочнике Соединенного Королевства для женщин-заключенных и молодых правонарушителей, говорится: "Решение о том, разрешать или не разрешать матери оставлять при себе ребенка в тюрьме, принимается начальником тюрьмы с учетом рекомендации многопрофильной группы, возглавляемой независимым председателем, в состав которой могут входить тюремный служащий, инспектор по надзору за условно-осужденными, тюремный врач и социальный работник по связям... Каждый случай рассматривается в индивидуальном порядке, и группа занимается главным образом установлением того, что отвечает наилучшему обеспечению интересов ребенка"³³.

57. Однако в Англии в "центрах матери и ребенка" имеется только 64 места³⁴. Содержание этих центров сопряжено с большими расходами, и поэтому их возможности, как представляется, значительно ниже существующих потребностей. Можно предположить, что такая же ситуация характерна и для других стран.

58. После того как дети достигают возраста, когда им больше не разрешается оставаться со своими матерями, происходит их разлучение. Этот процесс, несомненно, может травмировать и причинить страдания всем, кого он затрагивает, и поэтому требует деликатного подхода. Вместе с тем информация о порядке разлучения ограничивается ссылкой, содержащейся в июльском докладе 1999 года Рабочей группы по вопросам тюремных служб, в котором говорится о том, что "для смягчения переживаний ребенка и матери, связанных с их разлучением, важно предусмотреть дополнительные возможности для посещений до фактического разлучения, чтобы ребенок смог привыкнуть к своему новому дому и семье".

Условия и возможности

59. Условия содержания под стражей женщин с детьми существенно отличаются в разных учреждениях, и поэтому обобщение каких-либо норм не представляется возможным. В марте 1997 года организация "Хьюмэн Райтс Уотч" сообщила об одной тюрьме в Венесуэле следующее: "Около 40 женщин-заключенных, некоторые со своими грудными детьми, содержались совместно с более чем 1 000 мужчин-заключенных. В тюрьме не было видно ни одного надзирателя. Вооруженные мужчины дрались за миски с едой. Один заключенный лежал неподвижно у ворот с пулей в позвоночнике в результате недавней перестрелки".

60. В противоположность этому в Нидерландах: "дети в возрасте до четырех лет размещаются в "Тер Пеел"... на участке леса площадью в 25 акров без высокой ограды и с минимальными мерами безопасности. В результате этого большинство из 102 матерей, которые содержались на этом объекте в первые два года его существования, были убеждены, что их дети не осознавали, что они находятся в тюрьме... Было приложено много усилий для того, чтобы создать для детей домашнюю обстановку. В "Тер Пеел" 10 комнат были переоборудованы таким образом, чтобы они служили целевым и автономным объектом, пригодным для младенцев и детей ясельного возраста. Мать и ребенок размещаются в двух смежных комнатах, одна из которых предназначена для матери, а другая - для ребенка. Имеется также общая гостиная и жилая зона с кухней и хорошо оборудованными внутренними и наружными игровыми площадками"³⁵.

61. Условия посещения детьми школы или детского сада также неодинаковы, хотя достаточной информации по этому вопросу нет. Организация "Призонерс Эброуд" сообщает, что в Эквадоре "многие ... заключенные содержатся в тюрьме вместе с детьми, причем более взрослых детей ежедневно выпускают из тюрьмы для посещения школы".

62. Хотя необходимость обучения детей не вызывает сомнения, вопрос о том, каким образом можно эффективнее всего обеспечить это обучение, является предметом дискуссии. Дети, живущие в тюрьме со своими матерями, но посещающие обычную школу за пределами тюрьмы, могут подвергаться оскорблениям и унижениям. Для обеспечения защиты достоинства ребенка соответствующие вопросы следует обсудить со школьной администрацией до его приема в школу.

Уход за детьми в тюрьмах

63. Женщины, которым разрешено находиться в тюрьме с ребенком, нуждаются в помощи по уходу за детьми, с тем чтобы облегчить им участие в профессиональных и

учебных программах. Отсутствие такой помощи может препятствовать участию женщин в этих программах. Такое происходит в тюрьме Стайел в Англии, где матерям запрещается выносить детей из блока. Они не могут приносить детей на занятия, а ясли, где они могли бы их оставить, отсутствуют.

64. Уход за детьми может обеспечиваться либо в самой тюрьме с привлечением тюремного персонала, как, например, в тюремных яслях в Нью-Йорке и Фронденберге, либо в коммунальных яслях, укомплектованных профессиональными воспитателями, как, например, в Финляндии. В "Тер Пеел" в Нидерландах были испытаны обе системы и вторая система была признана более удачной, поскольку она создает для детей условия "нормального" детства и дает возможность проводить сравнение и наблюдать за детьми того же возраста, живущими в общине, что позволяет заблаговременно выявлять любые проблемы. Матери пользуются консультативными услугами, проходят обучение и получают соответствующую помощь. Кроме того, выяснилось, что дешевле направлять небольшую группу детей в ясли за пределами тюрьмы, чем создавать и содержать тюремные ясли.

65. В некоторых тюрьмах имеются местные ясли, которыми могут пользоваться тюремные служащие. Это позволяет расширять круг общения детей заключенных со своими сверстниками, облегчать уход за детьми для тюремного персонала, а также уменьшать расходы по содержанию яслей. Однако это означает, что дети заключенных остаются жить в весьма ограниченной и сковывающей развитие среде. Эту среду можно несколько расширить посредством создания программы посещений в выходные дни, предусматривающей возможность для детей заключенных проводить выходные дни в домах тюремных служащих.

Беременность и грудное вскармливание

66. Данные имеющихся исследований позволяют утверждать, что никаких специальных дородовых или послеродовых услуг для матерей не существует. Этот пробел следует как можно скорее восполнить, учитывая возможность передачи ВИЧ-инфекции через грудное молоко.

Предварительные заключительные замечания

67. В настоящем рабочем документе приводится общий обзор положения находящихся в заключении женщин, имеющих детей, и матерей, находящихся в тюрьмах со своими детьми. Многие факторы не получили своего отражения из-за недостатка времени и ограничений в отношении объема представляемого материала. Достаточно отметить, что

сложившаяся ситуация свидетельствует о серьезных нарушениях почти всех признанных принципов прав человека, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека, Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка, Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью и Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными, а также во многих других документах.

68. Рекомендуется просить Комиссию по правам человека прямо призвать государства-участники освещать этот вопрос во всех будущих докладах соответствующим договорным органам.

69. Внимание Подкомиссии вновь обращается на мнение, изложенное Специальным докладчиком по тюрьмам и условиям содержания под стражей в Африке на странице 36 его доклада 2001 года на английском языке: "Тюрьма - это не безопасное место для беременных женщин, младенцев и малолетних детей, и поэтому разлучать младенцев и малолетних детей с их матерями нежелательно. Вместе с тем можно найти решения, не связанные с тюремным заключением женщин: освобождение под залог лиц, содержащихся в предварительном заключении, вынесение приговоров, не связанных с лишением свободы, или условно-досрочное освобождение, освобождение под честное слово, условное осуждение, отсрочка исполнения приговора для осужденных заключенных".

70. Автор настоящего доклада согласна с этим мнением и рекомендует прилагать усилия, направленные на поощрение государств к пересмотру порядка вынесения приговоров женщинам, признанным виновными в связанных с наркотиками правонарушениях, в частности женщинам, которые ожидают ребенка, имеют детей, впервые совершили правонарушения и не употребляют наркотики.

71. Представленный выше обзор наглядно свидетельствует о том, что тюремное заключение женщин, являющихся также матерями, представляет собой многогранную и сложную проблему, связанную с тем, что дети эмоционально переживают и испытывают личные страдания в результате такого разлучения с их матерями. Эта проблема особенно актуальна, если принять во внимание, что значительная доля женщин содержится под стражей за совершение таких не связанных с насилием преступлений, как хранение наркотиков или мелкое мошенничество. Травма, причиненная семье правонарушительницы, необязательно исчезает после ее освобождения. Осуждение к лишению свободы слишком часто приводит к полному распаду семьи женщины. Это не

только оказывает крайне негативное воздействие на женщин, но и имеет долгосрочные последствия для всего общества в целом, поскольку, как это показывает практика, существует высокая вероятность того, что дети подвергнутых лишению свободы женщин сами станут правонарушителями, т.е. лишение свободы женщин способствует формированию будущих преступников.

72. Что касается женщин, находящихся в настоящее время в заключении, то автор данного документа считает, что, учитывая низкий уровень подготовки, квалификацию большинства женщин-заключенных, для матерей и детей было бы полезнее в краткосрочной и долгосрочной перспективе проводить занятия по уходу за детьми под руководством профессионалов. Это позволит формировать у них родительские навыки, а также обеспечит их профессией, дающей возможность найти работу после освобождения. Приговоры следует анализировать, а обучение чередовать с учетом того, кто был безработным до осуждения и кто вскоре выходит на свободу, обеспечивая таким образом постоянное наличие лиц, обученных уходу за детьми в интересах непрерывности осуществления этой программы.

73. Следует производить учет профессиональных навыков всех заключенных. Заключенных, обладающих профессиональными навыками, которым можно научить, следует поощрять к тому, чтобы они учили других в организованных для этого классах. Это позволит сократить длительный период бездеятельности, подготовить их к реинтеграции в общество и повысить самоуважение как обучающихся, так и обучаемых. Можно проводить "дни открытых дверей", когда родственники и представители общественности могут посещать учреждения и покупать вещи, созданные внутри учреждения.

74. Заработанные деньги можно помещать в фонд, которым участвующие заключенные смогут воспользоваться при освобождении, или использовать для приобретения необходимых вещей. В целях формирования коллективного духа и управленческих навыков заключенные совместно с тюремными властями и отдельными представителями НПО/гражданского общества должны принимать решения о том, каким образом лучше всего использовать деньги.

75. Следует продолжить исследование этой темы, поскольку в настоящем докладе не рассматриваются постоянные сексуальные надругательства и эксплуатация, связанные с привлечением к работе тюремного персонала мужского пола, необходимость сооружения объектов для женщин-правонарушителей, охрана здоровья, вопросы, касающиеся иностранных граждан и женщин из числа коренных народов, а также другие вопросы.

76. Необходимо изучить связь между расширением масштабов международной торговли наркотиками и его воздействием на жизнь женщин, находящихся в стесненных экономических обстоятельствах. Существует явная необходимость в придании приоритетного значения вынесению приговоров, основанных на соблюдении прав человека, и пересмотре международным сообществом концепций преступности, наказания и правосудия.

Сноски

¹ *Report of the Sixth United Nations Conference on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders (Caracas, 25 August-5 September 1980)*, United Nations publication, Sales No. E.81.IV.4, chap. I, sect. B

² www.kcl.ac.uk/depsta/rel.icps: Kings College London International Centre for Prison Studies: World Prison Brief statistics (last modified 11 January 2004).

³ Owen, Barbara in Ross, Jeremy and Richards, Stephen "Convict Criminology", Wadsworth 2003.

⁴ Cited in Fawcett Society 2003, p. 9, Rethinking Crime and Punishment, "A bitter pill to swallow: The sentencing of foreign national drug couriers" 2003.

⁵ Ibid.

⁶ Owen 2003, p. 237 citing Mauer, Potler and Wolf 1999.

⁷ Ibid.

⁸ Howard, 2003.

⁹ Asia Watch 1990, p. 27.

¹⁰ Improving Prison Conditions in the Caribbean: Report and Papers from a Conference, 1991, p. 119.

¹¹ Statistics on Women and the Criminal Justice System 2002, pp. 35 and 37.

¹² Owen 2003, p. 244.

¹³ Howard 2003, p. 1.

¹⁴ Bryant 2003, p. 31.

- ¹⁵ Human Rights Watch 1996, p. 246.
- ¹⁶ Middle East Watch 1993, p. 139.
- ¹⁷ Ibid, p. 141.
- ¹⁸ Chirwa 2001, p. 27.
- ¹⁹ Fawcett Society 2001, p. 25.
- ²⁰ Dankwa 2000, p. 5.
- ²¹ Wedderburn 2000, p. 17.
- ²² Human Rights Watch 1996, p. 22.
- ²³ Middle East Watch, 1993, p. 149.
- ²⁴ Human Rights Watch, June 2002, p. 9.
- ²⁵ Human Rights Watch, 1992, p. 28.
- ²⁶ Prison Services Working Group, July 1999, p. 20.
- ²⁷ Human Rights Watch, November 1991, p. 62.
- ²⁸ Human Rights Watch, March 1997, p. 6.
- ²⁹ Human Rights Watch, 1996, p. 45.
- ³⁰ Social Justice Report 2002, p. 158, citing Kilroy, D 2001.
- ³¹ CRC/C/65/Add.21, pp. 43 and 101, States' Reports to the Committee on the Rights of the Child, 34th Session, October 2003.
- ³² Human Rights Watch Report, 1998, p. 6.
- ³³ Prison Reform Trust and HM Prison Service 2003, p. 50.
- ³⁴ Prison Services Working Group, July 1999, p. 12.
- ³⁵ Caddle 1998, p. 3.
